

**Gerätebeschreibung / Direction for use:**

Das Netzgerät ist primärgetaktet. Die Schaltfrequenz beträgt 25 kHz.  
 Die Eingangsspannung liegt im Bereich von 90 ... 132 / 180 ... 264 VAC .  
 Die Ausgangsspannung ist einstellbar von 21,6...26,4 VDC.  
*The power supply is primary switched. The switching frequency amounts 25 kHz.*  
*The input voltage range is from 90 ... 132 / 180 ... 264 VAC.*  
*The output voltage is adjustable from 21,6...26,4 VDC.*

**Technische Daten / Technical Data :**

**Eingang / Input :**

Nennspannung / nominal voltage: 100 ... 120 VAC / 200 ... 240 VAC  
 Spannungsbereich / voltage range: 90 ... 132 VAC / 180 ... 264 VAC  
 Nennfrequenz / nominal frequency: 50 / 60 Hz  
 Nennstrom / current: 4,6 A (115 VAC) / 2,8 A (230 VAC)  
 Einschaltstromstoß / inrush current: < 25 A  
 Wirkungsgrad / efficiency: 84 % bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 85 % bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 Verlustleistung / power losses: < 54 W bei / with 100 / 240 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 < 24 W bei / with 100 / 240 VAC und / and 24 VDC / 5 A  
 Leistungsfaktor / power factor: 0,70 bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 0,60 bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 Reihenklemme / terminal block: 3 x 3,0 mm<sup>2</sup>

**Ausgang / Output:**

Ausgangsspannung / output voltage: 24 VDC ± 1%  
 Ausgangsspannung einstellbar / voltage adjustable: 21,6...26,4 VDC  
 Restwelligkeit / ripple: < 30 mV eff / rms  
 Spikes / spikes: < 200 mV ss / p-p  
 Strom / current: 24 VDC – 10 A (+40 °C) ... 8 A (+50 °C)

Netzausfallüberbrückung / input failure bridging: > 15 ms bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 > 20 ms bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 Regelung dyn. / dynamic regulation: 0 -> 100 -> 5 % x I nenn / nom  
 Ausregelzeit / recovery time: < 1 ms bei / with 5 % Spannungseinbruch / voltage deviation  
 Parallelschaltbarkeit / parallel connection: nicht möglich / not possible  
 Reihenschaltbarkeit / series connection: max. 2 Geräte / max. 2 units  
 Überlastbarkeit / overload current: 10,5 ~ 15,0 A / with 25°C  
 Kurzschlussstrom / short-circuit current: > 12,5 A dauernd / continuous


max. Kapazität am Ausgang / max. capacity on the output: 60 mF  
 Reihenklemme / terminal block: 4 x 3,0 mm<sup>2</sup>  
 Überspannungsschutz / overvoltage protection: 30 ~ 36 VDC

Ausgang Kurzschluss- und Überlastfest. Bei Überlast beginnt die Ausgangsspannung sich zu reduzieren. /  
 Output overload and short-circuit protected. With overload the output voltage begins to reduce.

**Sonstiges / Miscellaneous:**

Anzeigen / LED indicator: LED grün bei Ausgangsspannung > 21 VDC /  
 LED green with output voltage > 21 VDC  
 Automatischer Neustart / automatic restart: ja / yes.  
 Anlaufzeit / start-up time: < 80 ms bei / with 115 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 < 80 ms bei / with 230 VAC und / and 24 VDC / 10 A  
 Relative Luftfeuchtigkeit / relative humidity: 20 ... 90%, keine Kondensation / no condensation.  
 MTBF: > 100 000 h

Technische Änderungen vorbehalten / We reserve the right to change this specification

				<b>Datenblatt / Datasheet</b>		
				Eco-Power 10-100-240/24		
				Netzgerät , primärgetaktet /		
				Power supply , primary switch		
						Blatt 1
				<b>Art. Nr. / Art. No.: 85155</b>		2 Bl.
Ind..	modification	Date	Name			
c		28.11.08	M.K.			

**Isolationsspannungen / Insulation voltages:**

Eingang-Ausgang / *Input-output*: 1750 VAC Stückprüfung / *routine testing*.  
 Eingang-PE / *Input-PE*: 1750 VAC Stückprüfung / *routine testing*.  
 Ausgang-PE / *Output-PE*: 400 VAC / Stückprüfung / *routine testing*.

Dauerkurzschluss max. / *max. time of short-circuit*: 5 h  
 Betriebstemperatur / *temperature range*: 0 ... +40 °C / 10 A – max. +50 °C / 8,0 A  
 Lagertemperatur / *storage temperature*: -20 ... +85 °C

Zulassungen / *approval*:

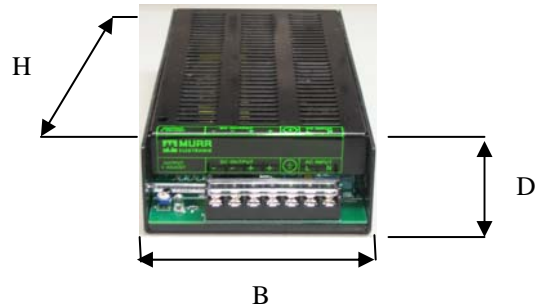
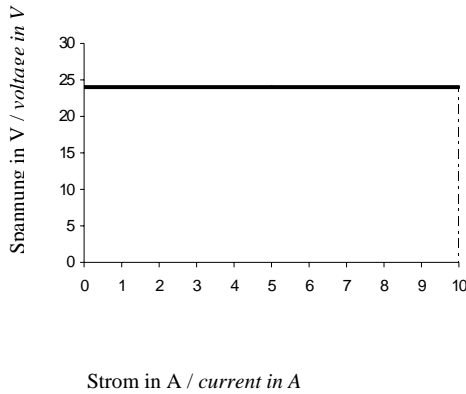


CE-Kennzeichnung erfolgt nach EMV-Richtlinie 2004/108/EG und Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG. /  
 CE-marking in compliance with EMC directive 2004/108/EC and low-voltage directive 2006/95/EC.

**Gehäuse / Housing:**

Maße / *dimensions*: 230 x 115 x 50 mm (H x B x D)  
 Gewicht / *weight*: 1,1 kg  
 Schutzklasse / *protection class*: 1  
 Gehäuseschutzklasse / *protection class of the housing*: IP 00  
 Befestigung / *fastening*: Mounting by screw M4.

Einbaulage / *fitting position*: Vertical and Horizontal  
 Material / *material*: Stahlblech / *steel plate*



Technische Änderungen vorbehalten / We reserve the right to change this specification

**EMV / EMC :**

EN 61204-3 (2000)	EMI: Klasse A / <i>class A</i> , EMS: Industriebereich / <i>industrial environment</i>
EN 55011 A	Erfüllt / <i>fulfill</i>
EN 61000-4-2 ESD:	Kontakt / <i>contact</i> +/- 4 kV, Luft / <i>air</i> +/- 8 kV
EN 61000-4-3 HF-Feld / <i>RF-Field</i> :	10 V/m
EN 61000-4-4 Burst:	+/- 2 kV
EN 61000-4-5 Surge:	AC Netzeingang / <i>AC Input</i> symm. / <i>asymm.</i> +/- 1 kV / +/- 2 kV
EN 61000-4-6 HF-asymm. / <i>Conducted RF</i> :	10 V
EN 61000-4-11	
ENV 50204:	RF-field 10 V/m
EN 60950-1, SELV	

				<b>Datenblatt / Datasheet</b> Eco-Power 10-100-240/24 Netzgerät , primärgetaktet / Power supply , primary switch	
				<b>Art. Nr. / Art. No.: 85155</b>	
				Blatt 2	
				2 Bl.	
Ind..	modification	Date	Name		
c		28.11.08	M.K.		